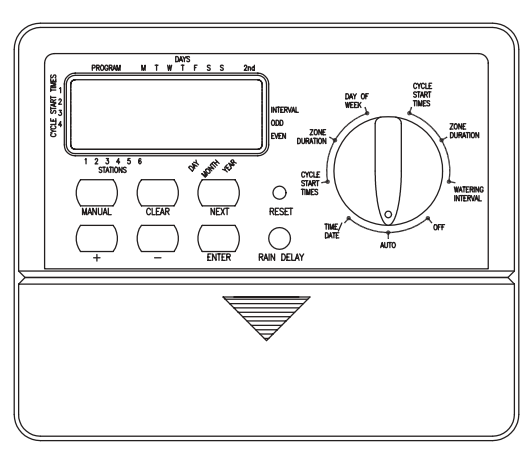




Manuel d'installation / Guide de l'utilisateur

Programmateurs d'arrosage de Orbit®



MODÈLES

57114, 57161,
57162, 57242,
91046, 91054,
94122, 94124,
94126

WT2X
version

1 section Introduction

Merci de choisir un programmeur d'arrosage Orbit®. Les concepteurs de Orbit® ont associé la simplicité des commutateurs mécaniques à la précision de l'électronique numérique pour vous offrir un Programmeur facile à programmer et extrêmement polyvalent. Le Programmeur Orbit® offre commodité et souplesse, vous laissant choisir un programme d'arrosage entièrement automatique, semi-automatique ou manuel pour tous vos besoins d'arrosage. Veuillez lire entièrement le manuel avant de commencer la programmation et l'utilisation du contrôleur. Parmi les caractéristiques les plus remarquables, nous trouvons :

- Simplicité en un coup d'oeil**
Il suffit de tourner le cadran rotatif sur l'une des neuf positions pour examiner le programme ou le modifier aisément.
- Programmation à distance**
En insérant deux piles AA alcalines, vous pouvez programmer le Programmeur avant de l'installer à son emplacement permanent.
- Fusible**
Le fusible à fusion temporisée de 0,75 ampère offre une protection du circuit. Pour le remplacer, utilisez un fusible WaterMaster de 0,75 ampère ou l'équivalent.
- Langue des capots en Lexan**
Disponibles en anglais, français, espagnol, italien et allemand.

1. Affichage numérique
Un grand LCD (Liquid Crystal Display) affiche l'heure du jour et plusieurs réglages de programmation. L'affichage est complètement interactif avec toutes les autres commandes.

2. Touches de programmation
Le Programmeur comporte sept touches à bouton-poussoir pour entrer la configuration et la programmation. Fonctionnant en association avec le sélecteur rotatif, les touches sont utilisées pour régler l'heure du jour, la durée d'arrosage, les jours d'arrosage, les heures de début d'arrosage, et d'autres fonctions.

- 3. Cadran sélecteur**
Ce grand cadran permet de voir aisément quelle est la fonction en cours de sélection et/ou quel est le mode de fonctionnement du Programmeur.
- 4. Bouton de réinitialisation**
Le bouton de réinitialisation efface l'heure, la date et la programmation définies par l'utilisateur mais n'affecte pas le programme à sécurité intégrée installé en usine. Pour éviter une réinitialisation accidentelle, le bouton est renforcé dans le panneau et vous devez utiliser un petit objet pointu, comme la pointe d'un crayon ou d'un stylo, pour l'enfoncer. En l'absence de piles, ou si les piles sont déchargées, l'heure et la date peuvent être effacées à la suite d'une panne de courant.

Fonctions de programmation

Deux programmes d'arrosage-Sommaire
Le Programmeur vous permet de choisir un ou deux des programmes indépendants. Notez que chaque poste peut être défini indépendamment sur les programmes A ou B sur les deux.

- Programme A**
Ce programme vous permet de sélectionner les postes à arroser pendant certains jours de la semaine, ou tous les deux jours. Le Programme A se répète en boucle au fil des semaines.
- Programme B**
Offre deux options : L'une pour un arrosage les jours pairs ou impairs, ou à des intervalles allant de chaque jour à tous les 28 jours. Cette fonction a pour but de satisfaire aux besoins et restrictions croissants imposés par les gouvernements locaux et d'économiser l'eau. Le Programmeur calcule automatiquement les jours pairs et impairs (par date) de chaque mois et s'adapte aux années bissextiles afin de fournir une réelle programmation par jours pairs et impairs jusqu'en 2100.
- Enchaînement des heures de début**
Le Programmeur a l'intelligence "d'enchaîner" les heures de début d'arrosage qui se chevauchent. Si vous entrez deux ou plusieurs heures de début d'arrosage qui se chevauchent (dans le même programme ou dans des programmes différents), le Programmeur n'activera pas les deux postes en même temps. A la place, le Programmeur active le premier poste, puis le ou les postes suivants dans l'ordre, après que le premier ait terminé son programme d'arrosage. Ceci évite au Programmeur d'enfreindre un programme d'arrosage par jours pairs ou impairs.
- Modes manuel et semi-automatique**
Le Programmeur offre divers modes manuels et semi-automatiques permettant une grande souplesse d'arrosage. Vous pouvez passer outre la programmation automatique du Programmeur de diverses façons.

2 section Mise en route

Vous pouvez programmer le programmeur en quelques étapes simples. Avant de commencer la programmation, il est important d'installer les piles, de définir la date et l'heure actuelles, et d'établir un plan d'arrosage.

- Installation des piles**
Le Programmeur requiert deux piles AA pour conserver l'heure, la date et les programmes en cas de panne de l'alimentation du secteur. Avec une installation typique, des piles entièrement chargées devraient fournir suffisamment d'électricité pour environ trois ans de fonctionnement.
- Retirez le couvercle du boîtier.
 - Introduisez deux piles alcalines de format AA dans le compartiment.
 - Refermez le couvercle du logement des piles.

Le Programmeur comporte deux programmes dont on peut régler les paramètres pour exécuter divers programmes d'arrosage. En fonction de vos besoins, vous pouvez utiliser l'un des programmes, ou les deux.

Réglage de l'heure et du jour

Lors de la première programmation du Programmeur, vous devriez appuyer sur le petit bouton renforcé marqué **RESET (RÉINITIALISATION)**. L'appui sur **RESET** n'affecte pas le programme à sécurité intégrée installé en usine [Voir Figure 2].

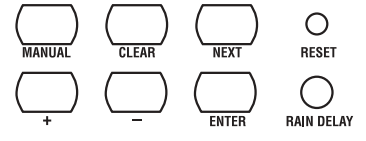


FIGURE 2 : Touches de programmation

- Faites tourner le cadran rotatif sur la position **TIME/DATE (HEURE/DATE)** [Voir Figure 3].
- 12:00 AM** va apparaître sur l'affichage, avec trois flèches pointant sur l'année, le mois et le jour.
- Utilisez les touches + et - pour régler l'heure du jour correcte. Quand l'horloge est à l'heure, appuyez sur la touche **ENTER (ENTRÉE)** pour valider l'heure. Pour augmenter ou diminuer plus rapidement, tenez enfoncée la touche + ou - jusqu'à ce que l'affichage passe en mode d'avancement rapide.
- Un curseur clignotant va apparaître sous la flèche de l'année, du mois et de la date pendant la programmation [Voir Figure 3].
- Utilisez les touches + et - pour définir l'année correcte, puis appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)**.
- Utilisez les touches + et - pour définir le mois correct, puis appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)**.
- Utilisez les touches + et - pour définir la date correcte, puis appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)**.

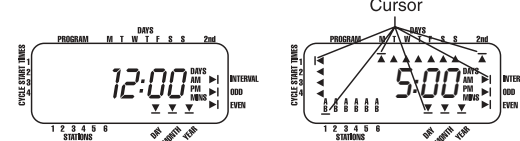


FIGURE 3: L'afficheur LCD avec les informations périphériques

Attention : Si un programme d'arrosage n'est pas entré dans le Programmeur, le programme d'usine à sécurité intégré mettra chaque poste en service pendant 10 minutes par jour. Pour éviter une mise en service involontaire des vannes, réglez le cadran rotatif sur **OFF (ARRÊT)** ou entrez un programme d'arrosage.

Définir un programme d'arrosage

Pour vous aider à visualiser la programmation optimale du Programmeur, il peut être utile de rédiger sur papier un plan d'arrosage. Ceci vous permettra de déterminer quels sont les jours et heures d'arrosage souhaités.

- Tournez le cadran rotatif sur **WATERING INTERVAL (INTERVALLE D'ARROSAGE)**. Le curseur va clignoter à gauche du mot **INTERVAL (INTERVALLE)** [Voir Figure 7].

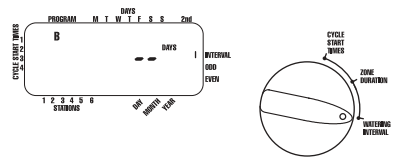


FIGURE 7 : Affichage LCD avec les intervalles d'arrosage

- Appuyez et maintenez enfoncée la touche + ou - pour sélectionner le nombre de jours entre les arrosages. **Par exemple :** si vous voulez arroser une fois tous les 10 jours, réglez l'interval sur 10.
- Pour activer l'interval d'arrosage, appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)**. **Remarque :** Si un intervalle de 3 est entré aujourd'hui, le Programmeur arrosera aujourd'hui pour la première fois, puis de nouveau tous les 3 jours.
- Pour sélectionner un arrosage les jours pairs ou impairs, appuyez sur **NEXT (SUIVANT)**. Le curseur va se déplacer vers le réglage pair ou impair, puis appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)**.
- Pour effacer un calendrier, appuyez sur **CLEAR (EFFACER)**. Pour entrer un nouveau calendrier, appuyez sur **NEXT (SUIVANT)**.

Examen et modification du programme

Le Programmeur Orbit permet d'examiner facilement un programme d'arrosage complet. Par exemple, pour examiner les heures de début d'arrosage du programme A, tournez simplement le cadran rotatif sur la position **CYCLE START TIMES (HEURES DE DÉBUT DE CYCLE)** du programme A et vérifiez les heures entrées. A l'aide de la touche **NEXT (SUIVANT)** vous pouvez avancer dans le calendrier sans crainte d'altérer la programmation. Si vous voulez modifier les heures de début, les jours d'arrosage, ou les intervalles, suivez simplement les directions de ce programme. Après examen ou modification d'un calendrier d'arrosage, souvenez-vous de remettre le cadran rotatif sur la position **AUTO**.

Prêt à l'emploi en mode automatique

Une fois la programmation terminée, tournez le cadran rotatif sur **AUTO** [Voir Figure 8]. Le Programmeur est maintenant entièrement programmé et prêt à l'emploi en mode automatique. Dans le mode automatique, chaque programme fonctionnera séquentiellement, en commençant par le programme A.

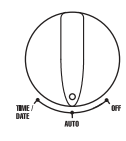


FIGURE 8 : Prêt à fonctionner en mode automatique

3 section Programmation du fonctionnement

Le Programmeur a deux programmes qui permettent de configurer une variété d'horaires d'arrosage. Selon vos besoins vous pouvez vous servir de l'un ou de l'autre.

Etablir l'horaire d'arrosage

Vous pouvez entrer votre programme d'arrosage dans l'ordre de votre choix. Cette fonction permet d'examiner et de modifier très facilement votre programme d'arrosage. Vos réglages peuvent être modifiés à tout moment pendant la configuration du programme initial, ou même après des années de fonctionnement.

Heures de début des programmes A et B

Remarque : L'heure de début est l'heure du jour où le programme commence l'arrosage du premier poste, et tous les autres postes du programme suivront dans l'ordre. Il n'y a pas d'heure de début distincte pour chaque poste. Les heures de début ne correspondent pas à des postes spécifiques, mais aux programmes (A ou B). Si vous entrez plus d'une heure de début, tous les postes du programme spécifié seront arrosés à nouveau (dans l'ordre).

- Le réglage de l'heure de début du cycle est le même pour les deux programmes. Tournez le cadran rotatif sur la position **CYCLE START TIMES (HEURES DE DÉBUT DE CYCLE)** du programme que vous voulez définir. L'affichage indiquera un A ou un B en fonction du programme sélectionné. L'affichage montre un -- et le curseur clignote à la position **CYCLE STAR 1 (DÉBUT DE CYCLE)** [Voir Figure 4].
- Réglez l'heure de début d'arrosage pour l'heure de début 1 à l'aide des touches + ou - puis appuyez sur la touche **ENTER (ENTRÉE)**. L'affichage avancera sur **START 2 (DÉBUT)**. Pour des heures de début supplémentaires, répétez simplement cette procédure en utilisant les touches + et - pour entrer l'heure, puis appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)**. Rappelez-vous que chaque heure de début activera tous les postes sélectionnés pour l'arrosage dans le programme spécifié. Il n'y a pas d'heure de début distincte pour chaque poste. Les heures de début ne correspondent pas à des postes spécifiques.
- Chaque programme (A ou B) peut comporter jusqu'à quatre heures de début d'arrosage.

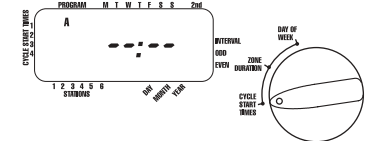


FIGURE 4 : Écran à cristaux liquides indiquant l'heure de début d'arrosage

Durée de l'arrosage pour le programme A ou B

Remarque : Les durées d'arrosage des deux programmes doivent être programmées.

- Tournez le cadran rotatif sur la position **ZONE DURATION (DURÉE DE ZONE)** du programme A ou B. L'affichage indiquera quel est le programme sélectionné par un A ou un B et le -- curseur clignotant au poste 1 [Voir Figure 5].

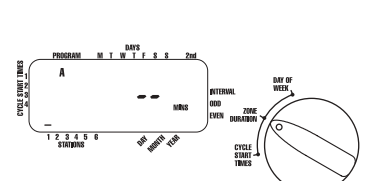


FIGURE 5 : Durée de poste pour le programme A

- Vous pouvez régler la durée d'arrosage de 1 à 99 minutes. Appuyez et maintenez enfoncée la touche + pour faire avancer le nombre des minutes, ou utilisez la touche - pour aller en sens inverse, puis appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)**. Quand les minutes sont réglées, A ou B apparaîtra au-dessus du poste 1, et le curseur avancera sur le poste 2 et commencera à clignoter.
- Répétez simplement ces étapes pour définir la durée d'arrosage pour toutes les zones de ce programme.
- Pour passer un poste, appuyez sur la touche **NEXT (SUIVANT)**.
- Pour effacer des durées d'arrosage déjà programmées, appuyez sur la touche **CLEAR (EFFACER)**.

Définition des jours d'arrosage pour le programme A

- Tournez le cadran rotatif sur **DAY OF WEEK (JOUR DE LA SEMAINE)** dans le programme A. L'affichage va montrer un A et le curseur va clignoter sous les jours de la semaine Lundi, mardi, mercredi, jeudi, etc. [Voir Figure 6].

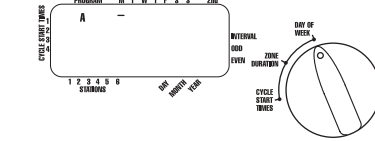


FIGURE 6 : Affichage LCD avec les jours d'arrosage

- Appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)** pour activer l'arrosage le lundi. Une flèche apparaît sous L et le curseur va avancer vers mardi (M), appuyez sur **ENTER** pour activer l'arrosage ce jour-là. Répétez ces étapes pour tous les jours de la semaine.
- Pour passer un jour, appuyez sur **NEXT (SUIVANT)**.
- Pour effacer un jour déjà entré, appuyez sur **CLEAR**.
- Si vous voulez arroser tous les deux jours, appuyez sur la touche **NEXT (SUIVANT)** pour avancer le curseur sur "2nd" (2ème), puis appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)**.

Remarque : Si vous choisissez d'arroser tous les deux jours, vous ne pouvez pas spécifier les jours de la semaine pour l'arrosage.

Définition d'intervalles d'arrosage pour le programme B

Le programme B est utilisé pour arroser à intervalles spécifiques (de 1 à 28 jours), ou lors des dates calendaires paires ou impaires. Le Programmeur a un compensateur d'année bissextile et maintiendra la conformité au programme pair ou impair jusqu'en 2100.

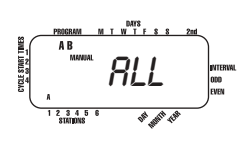
4 section Semi-automatique & manuel

Le Programmeur Orbit a la capacité de passer outre le programme automatique sans déranger le programme prédéfini.

Utilisation en mode semi-automatique

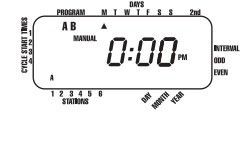
(tous les postes exécutent une fois le cycle des programmes A et B)

- Tournez le cadran rotatif sur **AUTO**, puis appuyez sur la touche **MANUAL (MANUEL)**. L'affichage montre "AB", "MANUAL" (MANUEL), et "ALL" (TOUS) sera clignotant [Voir Figure 9]. Ceci indique que tous les postes vont arroser en mode semi-automatique, dans l'ordre, pendant leur durée assignée.



- Pour activer les durées d'arrosage assignées dans les programmes A et B pour chaque poste, appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)**. **FIGURE 9 : Arrosage semi-automatique pour les postes assignés aux programmes A et B**

Remarque : Les durées d'arrosage assignées au poste 1 dans le programme A commenceront en premier, puis passeront au poste 1 dans le programme B avant d'avancer vers le second poste, et continueront à alterner. Seuls les postes auxquels est assignée une durée d'arrosage



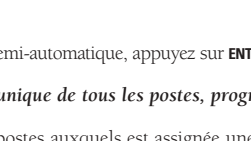
- Pour activer les postes auxquels est assignée une durée d'arrosage pour le programme A uniquement, appuyez sur la touche **MANUAL (MANUEL)**, puis sur la touche **NEXT (SUIVANT)**. Ceci activera uniquement les postes auxquels est assignée une durée d'arrosage dans le programme A. Pour

lancer l'arrosage semi-automatique, appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)** [Voir Figure 10].

Utilisation du fonctionnement manuel

Le mode de fonctionnement manuel vous permet de définir des durées pour l'un des postes allant de 1 à 99 minutes.

- Tournez le cadran rotatif sur **AUTO**.
- Appuyez sur la touche **MANUAL (MANUEL)**. Puis appuyez trois fois sur **NEXT (SUIVANT)**. L'affichage va indiquer un curseur clignotant sur



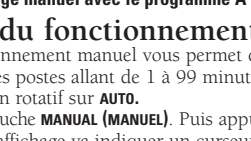
- le poste 1 ainsi que -- MINS [Voir Figure 12].

lancer l'arrosage semi-automatique, appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)** [Voir Figure 11].

Utilisation du fonctionnement manuel

Le mode de fonctionnement manuel vous permet de définir des durées pour l'un des postes allant de 1 à 99 minutes.

- Tournez le cadran rotatif sur **AUTO**.
- Appuyez sur la touche **MANUAL (MANUEL)**, puis sur la touche **NEXT (SUIVANT)** à deux reprises. Ceci activera uniquement les postes auxquels est assignée une durée



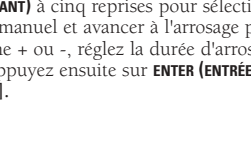
- d'arrosage dans le programme B. Pour lancer cet arrosage semi-automatique, appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)**. **FIGURE 11 : Arrosage manuel avec le programme A ou B uniquement**

lancer l'arrosage semi-automatique, appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)** [Voir Figure 11].

Utilisation du fonctionnement manuel

Le mode de fonctionnement manuel vous permet de définir des durées pour l'un des postes allant de 1 à 99 minutes.

- Tournez le cadran rotatif sur **AUTO**.
- Appuyez sur la touche **MANUAL (MANUEL)**. Puis appuyez trois fois sur **NEXT (SUIVANT)**. L'affichage va indiquer un curseur clignotant sur



- le poste 1 ainsi que -- MINS [Voir Figure 12].

lancer l'arrosage semi-automatique, appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)** [Voir Figure 11].

- Pour définir le nombre de minutes de la durée d'arrosage, appuyez et maintenez enfoncée la touche + pour avancer vers le nombre souhaité de minutes d'arrosage. Utilisez la touche - pour aller en sens inverse. Appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)** pour commencer l'arrosage.
- Pour passer un poste, appuyez sur **NEXT (SUIVANT)** jusqu'à ce que le curseur clignote sur le numéro de poste que vous voulez programmer. Par exemple : Pour régler le poste 3 sur cinq minutes, appuyez sur la touche **MANUAL (MANUEL)**, puis sur la touche **NEXT (SUIVANT)** à cinq reprises pour sélectionner le mode de fonctionnement manuel et avancer à l'arrosage pour le poste 3 ; à l'aide de la touche + ou -, réglez la durée d'arrosage manuel sur cinq minutes ; appuyez ensuite sur **ENTER (ENTRÉE)** [Voir Figure 13].

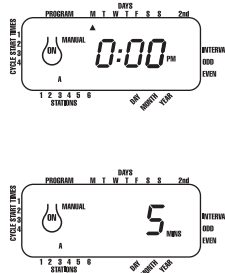


FIGURE 13 : Arrosage manuel du poste 3 pendant cinq minutes

Remarque : Après que la touche **MANUAL (MANUEL)** ait été enfoncée, et en l'absence de sélection dans les 60 secondes, l'affichage revient à l'heure du jour.

- Pour arrêter ou suspendre l'arrosage manuel ou semi-automatique, appuyez une fois sur la touche **CLEAR (EFFACER)**. Le Programmeur reviendra au plan d'arrosage automatique d'origine.

Mode de report de l'arrosage en cas de pluie

Pour interrompre l'arrosage automatique pendant 24, 48 ou 72 heures, utilisez la touche du mode **RAIN DELAY (REPORT PLUIE)**.

- Avec le cadran rotatif sur la position **AUTO**, appuyez une fois sur la touche **RAIN DELAY (REPORT PLUIE)**, puis sur **ENTER (ENTRÉE)**. Le Programmeur imposera une interruption de 24 heures de tous les arrosages programmés. Au terme des 24 heures, le Programmeur reviendra automatiquement sur son plan d'arrosage.
- Pour porter le report pluie à 48 ou 72 heures, appuyez simplement sur la touche **RAIN DELAY (REPORT PLUIE)** à nouveau jusqu'à l'affichage du délai désiré, puis appuyez sur **ENTER (ENTRÉE)**.
- Pour annuler le mode de report pluie, appuyez sur **CLEAR (EFFACER)** [Voir Figure 14].
- **Remarque :** En mode de report pluie, le programmeur affiche les heures restantes (compte à rebours) jusqu'à la fin du report accepté, en alternance avec le jour et l'heure actuels. Aucune autre touche n'est acceptée, à part **CLEAR (EFFACER)**, quand le Programmeur est en mode de report pluie.



FIGURE 14 : Affichage LCD avec le report pluie

Arrêt complet du système

Pour arrêter le système, tournez le cadran rotatif sur la position **OFF (ARRÊT)**. Le programmeur reste programmé mais ne commande pas d'arrosage.

- Chaque vanne a deux fils. Un fil doit être raccordé comme le fil de neutre. Les fils de neutre de toutes les vannes peuvent être raccordés ensemble sur un fil de neutre allant vers le programmeur. L'autre fil de vanne doit être raccordé sur le fil de poste spécifique qui contrôlera la vanne [Voir Figure 17].
- Tous les fils doivent être fixés ensemble à l'aide de serre-fils, soudure, et/ou ruban vinyle. Pour plus de protection pour les raccordements étanches, un chapeau WaterMaster® peut être utilisé.
- Pour éviter les dangers électriques, ne raccordez qu'une vanne par poste.
- L'entrée est 24 c.a. à moins de 0,240 Amp. N'utilisez pas des solénoïdes qui excèdent ces valeurs.

2. Raccordement des fils de vanne au programmeur

- Retirez le couvercle du boîtier.
- Dénudez 6 mm de l'isolant en plastique à l'extrémité de chaque fil.
- Déterminez quelle vanne vous voulez raccorder à chaque poste. Raccordez chaque fil de vanne à la borne de son poste (marquée 1 à 6) en insérant entièrement le fil nu dans la borne.
- Il peut être nécessaire d'ouvrir la borne pour insérer ou retirer le fil. Pour ce faire, tournez la vis avec un tournevis Phillips jusqu'à ce que le fil soit fixé [Voir Figure 18].
- Raccordez le fil de neutre sur la borne marquée **COM** [Voir Figure 18].

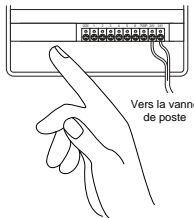


FIGURE 18 : RACCORDEMENT DES FILS DE VANNE

Remarque : Seul un fil peut être installé dans chaque borne. Si plus de deux fils de neutre sont utilisés dans votre système, épissez-les de façon à ce qu'un seul fil aille dans la borne COM. Protégez l'épissure avec un serre-fils.

Caractéristiques pour l'Australie

Transformateur :

Sortie : 600 mA 24 VCA 50 Hz

Entrée : 240 VCA 50 Hz

Sortie du contrôleur :

24 VCA

Aide

Avant de rapporter ce programmeur au magasin, contactez le service technique de Orbit® au : **1-800-488-6156**.

Homologations

Ce programmeur est testé UL-1951 (modèles intérieurs) et est certifié ETL® Les modèles internationaux appropriés sont agréés par la CETL® et la CE®.

Marque de commerce

WaterMaster® est une marque déposée de Orbit® Irrigation Products, Inc.

Les informations de ce manuel sont principalement destinées à l'utilisateur voulant établir un plan d'arrosage et entrer ce plan dans le programmeur. Ce produit est conçu pour être utilisé comme un programmeur automatique pour l'activation des vannes d'irrigation sous 24 VCA, comme décrit dans ce manuel.

Garantie de quatre ans WaterMaster® par Orbit®

Orbit® Irrigation Products Inc. garantit à ses clients que ses produits WaterMaster® seront exempts de défauts de pièces et de main-d'oeuvre pendant une période de quatre ans à compter de la date d'achat. Nous remplacerons, gratuitement, la ou les pièces défectueuses, ou trouvées défectueuses dans des conditions normales d'utilisation et de d'entretien pendant une période allant jusqu'à quatre ans après la date d'achat (preuve d'achat requise). Nous nous réservons le droit d'inspecter la pièce défectueuse avant son remplacement. Orbit® Irrigation Products Inc. ne sera pas responsable des coûts et dommages indirects ou accessoires causés par la défaillance du produit. La responsabilité de Orbit®, en vertu de cette garantie, est limitée uniquement au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses. Pour exercer votre droit de garantie, retournez l'unité à votre revendeur avec une copie du bon d'achat Orbit® Irrigation Products Inc.



1-800-488-6156
1-801-299-5555
www.orbitonline.com

Orbit® Irrigation Products Inc.
North Salt Lake, Utah 84054
57114-16 Rev F

section Installation du programmeur à montage en intérieur

Installez le contrôleur en 4 étapes simples—

1. Choix de l'emplacement du programmeur
2. Montage du programmeur
3. Raccordement du transformateur
4. Raccordement des fils de vanne au Programmeur

1. Choix de l'emplacement du programmeur

- Sélectionnez un emplacement à proximité d'une prise électrique standard. Évitez d'utiliser une prise contrôlée par un interrupteur **ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT)**.
- Le Programmeur ne doit pas être exposé aux intempéries ou à des températures inférieures à -10 à 45 degrés Celsius. Évitez la lumière directe du soleil. Pour un usage sous des « conditions normales de pollution ».
- L'installation est optimale dans un garage ou une zone couverte. Le Programmeur ne devrait pas être monté à l'extérieur.

2. Montage du programmeur

- Vissez une vis No. 8 à hauteur d'oeil, en laissant la tête de la vis sortir du mur d'environ. Utilisez des chevilles à gaine d'expansion dans le plâtre ou la maçonnerie si nécessaire.
- Faites glisser le trou en poire au dos du programmeur sur la vis en saillie.
- Vissez une vis No. 8 à travers chacun des deux trous du bas de la boîte, dans le mur. [Voir Figure 15].

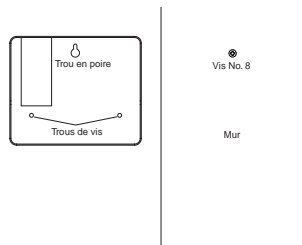


FIGURE 15 : Montage d'in programmeur d'intérieur

3. Raccordement du transformateur

- Après avoir découvert le boîtier de câblage, cherchez les deux trous des bornes marquées **"24 VAC."** Assurez-vous que le transformateur ne soit pas branché. Insérez l'une des deux fils d'alimentation venant du transformateur dans chaque borne. Chaque fil peut être raccordé indifféremment sur l'une ou l'autre borne.
- Il peut être nécessaire d'ouvrir la borne pour insérer ou retirer le fil. Pour ce faire, tournez la vis avec un tournevis Phillips jusqu'à ce que le fil soit fixé [Voir Figure 16].

- Branchez le transformateur
- **Avertissement :** Ne raccordez pas deux ou plusieurs programmeurs sur un seul transformateur.
- Remettez le boîtier en place.

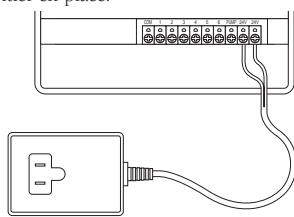


FIGURE 16 : Raccordement du transformateur

Précautions :

- L'usage de ce contrôleur n'est pas destiné aux jeunes enfants ou aux personnes infirmes sans supervision.
- Vous devez vous assurer que les jeunes enfants ne jouent pas avec le contrôleur.

section Installation des vannes, des relais de départ de pompe & des vannes maîtresses

1. Câblage des électrovannes

- Si la distance entre le contrôleur et les vannes est inférieure à 210 m, utilisez le fil à arroseur WaterMaster® ou un fil de thermostat à revêtement plastique et d'une section de 20 (AWG) pour raccorder le contrôleur aux vannes. Si la distance est supérieure à 210 m, utilisez un fil de section 16 (AWG). Les bornes acceptent des sections de fil allant jusqu'à 14. Le fil peut être enterré dans le sol ; toutefois, pour plus de protection, les fils peuvent être passés à travers des conduits enterrés. Attention d'éviter d'enterrer les fils à des endroits où ils pourraient être abîmés dans le futur en creusant ou en faisant des tranchées.

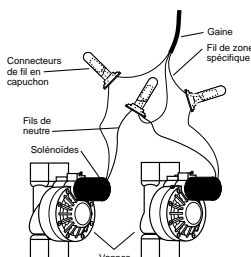


FIGURE 17 : Raccordement des fils du programmeur aux vannes

AUTRES PRODUITS ET ACCESSOIRES DE QUALITÉ

Arrêt automatique de l'arrosage en cas de pluie

L'interrupteur en cas de pluie se raccorde aisément au programmeur et évite de trop arroser lors des périodes pluvieuses.

Boîtier de programmeur résistant aux intempéries

Permet une installation à l'extérieur de la plupart des marques de programmeurs à montage intérieur. Classé UL®.

Vannes automatiques

Construction en plastique durable et anti-rouille. Les vannes automatiques sont disponibles en vannes anti-vidange ou en vannes droites, et fonctionnent à basse tension.

Convertisseurs de vannes

Construction en plastique durable et anti-rouille. Convertit la plupart des marques de vannes en plastique ou en laiton en vannes automatiques.

Capuchons

Protège les fils à basse tension de la corrosion ou des courts-circuits.

Émetteur-récepteur à distance

Contrôlez vos arroseurs en appuyant sur un bouton jusqu'à 60 m de votre programmeur d'arroseur.

CAUSES POSSIBLES DE PROBLÈMES

Un ou plusieurs postes ne sont pas actionnés:

1. Solénoïde défectueux.
2. Fils cassés ou non reliés.
3. Le control de volume sur l'electrovanne est visée à fond, fermant la vanne.
4. Programmation incorrecte.

Les postes sont actionnés alors qu'ils ne devraient pas l'être:

1. Pression de l'eau trop élevée.
2. Programmation incorrecte.

Un poste est bloqué en position d'arrosage et refuse de se fermer:

1. Le plongeur du solenoid est bloqué dans la vanne.
2. Grains de sable ou impuretés dans la vanne.
3. Membrane de la vanne défectueuse.
4. Les fils ou le solenoid ont un court-circuit.

Aucun des postes n'est actionné:

1. Le transformateur fait défaut ou il n'est pas branché.
2. Programmation incorrecte.
3. Le fusible a grillé.

Impossible de mettre le programmeur sous tension:

1. Le fusible a grillé.
2. Le transformateur n'est pas branché sur une prise de courant alternatif sous tension.
3. Le transformateur fat défaut.

Les postes continuent d'être ouverts et fermés hors de toute programmation:

1. Plusieurs heures de début ont été programmées avec des horaires qui se chevauchent.
2. Pression excessive.

Le fusible grille de façon répétée:

1. Court-circuit au niveau du câblage ou des solénoïdes.